

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

49. vuosikerta
10. kesäkuuta 2006

Sisältö	I	<i>Säädökset, jotka on julkaistava</i>	
		Komission asetus (EY) N:o 850/2006, annettu 9 päivänä kesäkuuta 2006, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	1
	★	Komission asetus (EY) N:o 851/2006, annettu 9 päivänä kesäkuuta 2006, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1108/70 liitteessä I olevien kirjanpitokaavojen eri kohtiin sisältyvistä eristä (Kodifioitu toisinto) ⁽¹⁾	3
	★	Komission asetus (EY) N:o 852/2006, annettu 9 päivänä kesäkuuta 2006, unionin syrjäisimpien alueiden hyväksi toteutettavista maatalousalan erityistoimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 247/2006 soveltamista koskevista eräistä yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 793/2006 muuttamisesta	9
		Komission asetus (EY) N:o 853/2006, annettu 9 päivänä kesäkuuta 2006, tuontilupien antamisesta korkealaatuiselle tuoreelle, jäähdytylle tai jäädytylle naudanlihalle	11
		Komission asetus (EY) N:o 854/2006, annettu 9 päivänä kesäkuuta 2006, asetuksen (EY) N:o 796/2006 muuttamisesta niitä jäsenvaltioita koskevan luettelon osalta, joissa voin interventio-ostot tarjouskilpailulla ovat avoinna 31 päivänä elokuuta 2006 päättyvän kauden ajan	12
		Komission asetus (EY) N:o 855/2006, annettu 9 päivänä kesäkuuta 2006, B-menettelyn mukaisten hedelmä- ja vihannesalan vientitodistusten antamisesta (sitruunat)	13
	II	<i>Säädökset, joita ei tarvitse julkaista</i>	
		Komissio	
		2006/405/EY:	
	★	Komission päätös, tehty 7 päivänä kesäkuuta 2006, päätösten 2005/710/EY, 2005/734/EY, 2005/758/EY, 2005/759/EY, 2005/760/EY, 2006/247/EY ja 2006/265/EY muuttamisesta erittäin patogeeniseen lintuinfluenssaan liittyvien tiettyjen suojatoimenpiteiden osalta (tiedoksiannettu numerolla K(2006) 2177) ⁽¹⁾	14

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

- ★ **Komission suositus, annettu 7 päivänä kesäkuuta 2006, ohjeista sovellettaviksi neuvoston direktiivin 76/768/ETY mukaisissa väitteissä, joiden mukaan valmistetta ei ole testattu eläinkoikeilla ⁽¹⁾** 18
-

Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset

- ★ **Neuvoston yhteinen toiminta 2006/407/YUTP, hyväksytty 7 päivänä kesäkuuta 2006, Acehissa (Indonesia) toteutettavasta Euroopan unionin tarkkailuoperaatiosta, Acehin tarkkailuoperaatiosta (AMM), hyväksytyn yhteisen toiminnan 2005/643/YUTP muuttamisesta ja jatkamisesta** 20



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 850/2006,
annettu 9 päivänä kesäkuuta 2006,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 10 päivänä kesäkuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä kesäkuuta 2006.

Komission puolesta

J. L. DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 386/2005 (EUVL L 62, 9.3.2005, s. 3).

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 9 päivänä kesäkuuta 2006 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	63,9
	204	27,4
	999	45,7
0707 00 05	052	65,4
	068	53,2
	999	59,3
0709 90 70	052	86,8
	999	86,8
0805 50 10	052	51,3
	388	65,9
	508	66,9
	528	54,4
	999	59,6
0808 10 80	388	84,1
	400	110,8
	404	108,9
	508	73,5
	512	83,0
	524	48,7
	528	129,2
	720	85,9
	804	110,2
999	92,7	
0809 10 00	052	234,1
	999	234,1
0809 20 95	052	295,4
	068	95,0
	999	195,2

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 750/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 12) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 851/2006,
annettu 9 päivänä kesäkuuta 2006,
neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1108/70 liitteessä I olevien kirjanpitokaavojen eri kohtiin
sisältyvistä eristä
(Kodifioitu toisinto)
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon rautatie-, maantie- ja sisävesiliikenteen infrastruktuurikuluja koskevasta kirjanpitojärjestelmästä 4 päivänä kesäkuuta 1970 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1108/70⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) 4 päivänä kesäkuuta 1970 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1108/70 liitteessä I olevien kirjanpitokaavojen eri kohtiin sisältyvistä eristä 18 päivänä joulukuuta 1970 annettua komission asetusta (ETY) N:o 2598/70⁽²⁾ on muutettu useita kertoja ja huomattavilta osilta⁽³⁾. Sen vuoksi olisi selkeyden ja järjeistämisen takia kodifioitava mainittu asetus.
- (2) Komission tehtävänä on sovittaa yhteen kaikki asetuksesta (ETY) N:o 1108/70 johtuva työ. Komission tehtävänä on erityisesti vahvistaa, mitä eria sisällytetään mainitun asetuksen liitteessä I olevien kirjanpitokaavojen eri kohtiin. Tarvittavat säännökset olisi annettava sen varmistamiseksi, että kirjanpitokaavoja sovelletaan yhdenmukaisesti eri jäsenvaltioissa ja eri kuljetusmuodoissa.

- (3) Tarvittaviin toimenpiteisiin tulisi sisältyä sekä infrastruktuurikäsitteen alan määrittäminen erittelemällä kutakin kuljetusmuotoa varten ne rakennelmat, laitokset ja laitteet, jotka kuuluvat tämän käsitteen alaan, että kirjanpitokaavojen eri kohdissa esitettävien kululajien erittelemisen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1108/70 liitteessä I olevien kirjanpitokaavojen eri kohtiin sisällytettävät erät kirjataan tämän asetuksen liitteiden I ja II mukaisesti.

2 artikla

Kumotaan asetus (ETY) N:o 2598/70.

Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen liitteessä IV olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä kesäkuuta 2006.

Komission puolesta
 José Manuel BARROSO
 Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 130, 15.6.1970, s. 4. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna vuoden 2003 liittymisasiakirjalla.

⁽²⁾ EYVL L 278, 23.12.1970, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 906/2004 (EUVL L 163, 30.4.2004, s. 49).

⁽³⁾ Katso liite III.

LIITE I

Kuljetusten infrastruktuuri -käsitteen määritelmä ja ala

Asetuksen (ETY) N:o 1108/70 1 artiklassa 'liikenteen infrastruktuurilla' tarkoitetaan kaikkia kyseisten kolmen kuljetusmuodon reittejä ja kiinteitä rakenteita eli reittejä ja rakenteita, jotka ovat tarpeen liikenteen sujumisen ja sen turvallisuuden vuoksi.

A. RAUTATIET

Rautateiden infrastruktuuri koostuu seuraavista osista, jos ne ovat osa kiinteää rataa, mukaan luettuina sivuraiteet, mutta ei raiteita, jotka sijaitsevat korjaamoissa taikka vaunu- tai veturihalleissa, eikä yksityisiä haara- tai sivuraiteita:

- Maapohja,
- Raiteet ja ratapenkki, erityisesti vallit, maanleikkaukset, vedenpoistokanavat ja ojat, ojakivetykset, rummut, seinämät, radanvarsipenkereitä suojaava kasvillisuus jne.,
matkustaja- ja tavaralaiturit,
ajo- ja jalankulkutiet,
aitamuurit, pensasaidat ja muut aidat,
paloturvallisuuskaitat,
vaihteiden ja risteysten lämmityspisteiden laitteet,
lumiaidat,
- Tekniset rakenteet:
sillat, rummut ja muut ylikulkutiet, tunnelit, katetut leikkaukset ja muut alikulkutiet,
suojamuurit sekä lumivyöryiltä ja putoavilta kiviltä suojaavat rakenteet jne.,
- Tasoristeykset mukaan lukien tieliikenteen turvalaitteet,
- Ylärakenteet, erityisesti:
raiteet, uurretut raiteet ja vastakiskot,
ratapölkkyt ja pitkittäispölkkyt, kiinteän rautatien pientarvikkeet, täytemaa mukaan lukien kivimurska ja hiekka,
vaihteet, risteykset jne.,
kääntölavat ja travessit (lukuun ottamatta yksinomaan vetureita varten olevia kääntölavoja),
- Matkustajia ja tavaroita varten olevat liittymät, mukaan lukien tieliittymät,
- Turva-, opastin- ja televiestintälaitteet radalla, asemilla ja järjestelyratapihoilla mukaan lukien opastimiin ja televiestintään tarvittavan sähkövirran tuotto-, muunto- ja siirtoasemat tai -laitteet,
tällaisia laitteita tai asemia varten olevat rakennukset,
raidejarrut,
- Valaistuslaitteet liikennettä ja turvallisuutta varten,
- Junien kulkua varten tarvittavan sähkövoiman muunto- ja siirtolaitteet: syöttöasemat, syöttöasemien ja kontaktijohtojen väliset syöttökaapelit, kantolangat ja kannattimet; kolmas raide kannattimiseen,
- Infrastruktuurista vastaavan osaston käyttämät rakennukset mukaan lukien niiden osuus kuljetusmaksujen kantamiseen tarvittavista rakenteista ja laitteista.

B. MAANTIET

Maanteiden infrastruktuuri koostuu seuraavista osista:

— Maapohja,

— Maanrakennustyöt ennen päällystämistä:

leikkaukset, pengerrykset, ojitustyöt jne.,

tuki- ja täytemaa,

— Päällystys ja siihen liittyvät työt:

päällystetyt väylät mukaan lukien tiivistys, rakenteelliset pientareet, keskikaistat, ojat ja muut viemäröinnit, päällystetyt pientareet ja muut hätäpysähtymiseen tarkoitettut alueet, tien varrella olevat levähdyspaikat ja pysäköinti-alueet (mukaan lukien liittymätiet sekä liikennemerkit), taajamissa olevat yleisellä alueella sijaitsevat pysäköintialueet, istutukset ja maisemanhoidolliset työt, turvarakenteet ja -laitteet jne.,

— Tekniset rakenteet:

sillat, rummut, ylikulkutiet, tunnelit, lumivyöryiltä ja putoavilta kivistä suojaavat rakenteet, lumiaidat jne.,

— Tasoristeykset,

— Liikennemerkit sekä liikennevalo- ja televiestintärakenteet ja -laitteet,

— Valaistuslaitteet,

— Tiemaksun keräyslaitteet, pysäköintimittarit,

— Infrastruktuurista vastaavan osaston käyttämät rakennukset.

C. SISÄVESIVÄYLÄT

Sisävesiväyliä infrastruktuuri koostuu seuraavista osista:

— Maapohja,

— Kanava (maanrakennustyöt, kanavauoma ja kanavan seinämät, padon kynnykset, aallonmurtajat, rantavallit, hinauspolku sekä huoltotiet), penkereiden suojaus, kanavaveden putket, lapot ja johtoputket, kanavatunnelit, huoltoaltaat, joita käytetään yksinomaan alusten suojapaikkoina,

— Vesitien sulku- ja turvalaitteet; tulvavesikourut kerääntyneen veden poistamiseksi painovoiman avulla, veden varastointialtaat syöttövärtä ja vedenpinnan korkeuden säätelyä varten, veden säätölaitteet, virtausmittarit, vedenpinnan korkeuden ilmaisimet ja varolaitteet,

— Padot tai patorakennelmat (joen uoman poikki rakennetut rakenteet, joiden tarkoituksena on ylläpitää alusten kulkuun tarvittava syvyys sekä vähentää virtausnopeutta luomalla lampia ja selkiä), näihin liittyvät rakennelmat (kalaportaat, ohivirtauskanavat),

— Purjehdussulut, nostolaitteet ja kaltevat tasot mukaan lukien odotusaltaat ja veden säästöaltaat,

— Ankkurointilaitteet ja ohjauslaiturit (kiinnityspojit, pollarit, estepaalut, kaiteet ja lepuuttajat),

— Nostosillat,

— Rakenteet kanavan poijutusta, merkinantoa, turvallisuutta, televiestintää ja valaistusta varten,

— Liikenteen ohjaus- ja valvontarakennelmat,

— Kanavamaksun kokoamispaikat,

— Infrastruktuurista vastaavan yksikön käyttämät rakennukset.

LIITE II

Määritelmät asetuksen (ETY) N:o 1108/70 liitteessä I olevien kirjanpitokaavojen kohtiin sisällyttävistä kuluista

A. YLEISIÄ HUOMAUTUKSIA

1. Edellä mainitun asetuksen 2 artiklan 2 kohdan mukaan kirjanpitoon sisällytettäviä kuluja ovat kulut, jotka aiheutuvat suoraan infrastruktuurin rakentamiseen, ylläpitoon, käyttöön ja hallintoon liittyvästä työstä ja siihen liittyvistä palveluista ja hankinnoista. Näiden säännösten mukaan kirjanpitoon ei siten sisällytetä vuotuisia määrärahoja tulevien kulujen kattamiseksi perustettuihin uudistamis-, vakuutus- tai vararahastoihin.
2. Kunkin infrastruktuurin osalta kirjanpitokaavojen eri kohdissa huomioon otettavat kulut ovat ne kokonaiskulut, jotka aiheutuvat tuosta infrastruktuurista riippumatta siitä, miten kulut rahoitetaan.

Kuitenkin niissä tapauksissa, joissa kaksi tai useampia infrastruktuurihallintoyksiköitä on joko suoraan tai epäsuorasti vastuussa samoja laitteita tai rakenteita koskevista kuluista, kunkin hallintoyksikön kirjanpitoon tulisi sisällyttää vain ne nettokulut, jotka voidaan perustellusti lukea tuon yksikön kuluiksi. Jos julkiset viranomaiset myöntävät tukea tietyille infrastruktuurin hallintoyksiköille, tällaisen tuen määrä on vähennettävä näiden hallintoyksiköiden kuluista. Rautateistä vähennykset on ilmoitettava erikseen. Ne voivat liittyä erityisesti korvauksiin, jotka on saatu

— infrastruktuurikuluja varten (neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1107/70 ⁽¹⁾ 3 artiklan 1 kohdan b alakohta),

— vanhuuseläkemaksuja ja muita eläkemaksuja varten (neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1192/69 ⁽²⁾ 4 artiklan 1 kohdan c alakohta, III luokka).

3. Purettujen rakennelmien ja laitteiden arvo on vähennettävä kirjanpitokaavojen asianomaisissa kohdissa riippumatta siitä, myydäänkö nuo rakennelmat ja laitteet vai käytetäänkö ne uudelleen, ottaen rautateiden osalta kuitenkin huomioon rautatieyrittysten ja julkisten viranomaisten välisissä sopimuksissa mahdollisesti olevat tätä koskevat erityismääräykset.
4. Infrastruktuuriasaston käyttämien erityislaitteiden ja työkalujen ostoon, huoltoon ja käyttöön liittyvät kulut sekä tuon osaston huoltokuljetuksiin liittyvät kulut tulisi merkitä kirjanpitokaavojen asianomaisiin kohtiin tai vaihtoehtoisesti kohtaan "Yleiskulut".
5. Työpaja- ja varastokulujen tulisi yleensä sisältyä infrastruktuuriasastolle toimitettujen tuotteiden ja materiaalien laskutushintaan. Jollei tällainen suora veloitus ole mahdollinen, nämä veloitukset tulisi sisällyttää kohtaan "Yleiskulut".

B. KUVAUS ERI KOHTIIN SISÄLLYTETTÄVISTÄ ERISTÄ

1. Kaikille kolmelle kuljetusmuodolle yhteiset kohdat

— *Investointikulut* (kohdat A 1, B 1, C 1)

Investointikuluihin sisältyvät (henkilöstöstä sekä kolmansien toimittamista tavaroista ja palveluista aiheutuneet) kokonaiskulut, jotka liittyvät infrastruktuurirakennelmien ja -laitteiden rakentamiseen, laajentamiseen, uudelleenrakentamiseen ja uusimiseen mukaan lukien tällaiseen työhön liittyvät satunnaiset kulut ja tutkimuskulut. Tämä määritelmä ei kuitenkaan ole esteenä tiettyjen vähäisten investointikulujen kirjaamiselle kohtaan "Juoksevat kulut" kansallisen lain säännösten mukaisesti.

— *Juoksevat kulut* (kohdat A 2, B 2, C 2)

Juokseviin kuluihin sisältyvät (henkilöstöstä sekä kolmansien osapuolten toimittamista tavaroista ja palveluista aiheutuneet) kokonaiskulut, jotka liittyvät infrastruktuurirakennelmien ja -laitteiden ylläpitoon ja käyttöön.

⁽¹⁾ EYVL L 130, 15.6.1970, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 543/97 (EYVL L 84, 26.3.1997, s. 6).

⁽²⁾ EYVL L 156, 28.6.1969, s. 8. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna vuoden 2003 liittymisasiakirjalla.

— *Yleiskulut* (kohdat A 3, B 4, C 4)

Yleiskuluihin sisältyvät niiden hallinto-, valvonta- ja tarkastusyksikköjen kokonaiskulut, jotka ovat nimenomaan vastuussa infrastruktuurin luomisesta ja hoidosta, sekä myös suoraan tähän liittyvien yleisten hallintoyksikköjen kulujen osa, joka aiheutuu infrastruktuurista. Yleiskuluihin kuuluvat myös kaikki muut kulut, joita ei ole otettu huomioon kirjanpitokaavojen missään muussa kohdassa.

Näitä kuluja ovat erityisesti seuraavat:

- henkilöstön palkkauskustannukset sekä keskitettyjen, alueellisten ja paikallisten hallinnollisten ja teknisten yksikköjen käyttökulut, töiden valvonnasta ja vastaanotosta aiheutuneet kulut,
- vakinaisen henkilöstön eläkemaksut sekä muut työnantajamaksut (perhe-eläkemaksut, sairausvakuutusmaksut, tapaturmavakuutusmaksut, muun kuin vakinaisen henkilöstön eläkemaksut jne.),
- infrastruktuuriyksikön henkilöstön työsuhteasuntoihin liittyvät kulut vähennettynä mahdollisesti perityillä vuokratuloilla,
- korjaus- ja huoltoyksikön huoltorakennuksiin liittyvät kulut (erityisesti suojarakennukset, työkaluvajat), jos niitä ei ole otettu suoraan huomioon kirjanpitokaavojen muissa kohdissa.

2. Ainoastaan tieliikennettä koskevat kohdat

— *Ajoradan päällysteen kunnossapitokulut* (kohta B 20)

Tämä kattaa pääasiassa kulut töistä, jotka liittyvät teiden mekaanisen, niihin kohdistuvan kuorman aiheuttaman kulutuksen kestoon. Siihen sisältyvät sekä joustavien pintojen korjauskulut että kovien päällysteiden ylläpitokulut.

— *Liikennepoliisi* (kohta B 3)

Liikennepoliisikuluihin sisältyvät poliisipalvelujen kokonaiskulut, jotka aiheutuvat poliisin liikenteen valvonta- ja ohjaustehtävistä mukaan lukien nimenomaan tällaisiin palveluihin tarvittavien rakennusten, ajoneuvojen ja laitteiden kulut.

3. Ainoastaan sisävesiväyliä koskevat kohdat

— *Vesiväyläpoliisi* (kohta C 3)

Vesiväyläpoliisikuluihin sisältyvät vesiväyläpoliisin kokonaiskulut mukaan lukien nimenomaan tällaisiin palveluihin tarvittavien rakennusten, laitureiden ja ajoneuvojen kulut.

LIITE III

Kumottu asetus ja sen muutokset

Komission asetus (ETY) N:o 2598/70	(EYVL L 278, 23.12.1970, s. 1)
Komission asetus (ETY) N:o 2116/78	(EYVL L 246, 8.9.1978, s. 7)
Komission asetus (EY) N:o 906/2004	(EUVL L 163, 30.4.2004, s. 49)

LIITE IV

Vastaavuustaulukko

Asetus (ETY) N:o 2598/70	Tämä asetus
Ainoa artikla	1 artikla
—	2 artikla
—	3 artikla
Liitteet 1 ja 2	Liitteet I ja II
—	Liite III
—	Liite IV

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 852/2006,**annettu 9 päivänä kesäkuuta 2006,****unionin syrjäisimpien alueiden hyväksi toteutettavista maatalousalan erityistoimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 247/2006 soveltamista koskevista eräistä yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 793/2006 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

mainitussa asetuksessa käyttöön otetun järjestelmän mukaisesti ja erityisesti asetuksen 24 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun yleisohjelman mukaisesti.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon unionin syrjäisimpien alueiden hyväksi toteutettavista maatalousalan erityistoimenpiteistä 30 päivänä tammikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 247/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 30 artiklan,

- (4) Sen vuoksi olisi syytä muuttaa komission asetusta (EY) N:o 793/2006 ⁽⁵⁾, jotta voidaan ottaa käyttöön tarvittavat siirtymätoimenpiteet sen varmistamiseksi, että siirtyminen vuonna 2005 voimassa olleesta järjestelmästä asetuksella (EY) N:o 247/2006 käyttöön otettuun järjestelmään sujuisi joustavasti.

sekä katsoo seuraavaa:

- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat suorien tukien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

- (1) Asetuksella (EY) N:o 247/2006 korvataan neuvoston asetuksissa (EY) N:o 1452/2001 ⁽²⁾, (EY) N:o 1453/2001 ⁽³⁾ ja (EY) N:o 1454/2001 ⁽⁴⁾ säädetty syrjäisimpiä alueita koskeva nykyinen järjestelmä ja kumotaan mainitut asetukset. Kyseisen asetuksen 33 artiklan mukaisesti sitä sovelletaan kuhunkin asianomaiseen jäsenvaltioon siitä päivästä alkaen, jona komissio ilmoittaa mainitun asetuksen 24 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun yleisohjelman hyväksymisestä.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Lisätään asetukseen (EY) N:o 793/2006 52 a artikla seuraavasti:

- (2) Asetuksen (EY) N:o 247/2006 33 artiklasta johtuen asetuksia (EY) N:o 1452/2001, (EY) N:o 1453/2001 ja (EY) N:o 1454/2001 sovelletaan edelleen siihen päivään asti, jona komissio ilmoittaa kyseiselle jäsenvaltiolle asetuksen (EY) N:o 247/2006 24 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun yleisohjelman hyväksymisestä. Sen vuoksi on syytä selvittää, että asetusten (EY) N:o 1452/2001, (EY) N:o 1453/2001 ja (EY) N:o 1454/2001 täytäntöönpanemiseksi hyväksytyt toimenpiteet sovelletaan enintään kyseiseen päivään asti.
- (3) Tässä yhteydessä on syytä säätää, että asetusten (EY) N:o 1452/2001, (EY) N:o 1453/2001 ja (EY) N:o 1454/2001 täytäntöönpanemiseksi hyväksytyjen toimenpiteiden yhteydessä jätettyjä hakemuksia, joiden käsittely on kesken asetuksen (EY) N:o 247/2006 24 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun yleisohjelman ilmoittamispäivänä, käsitellään

*”52 a artikla***Siirtymätoimenpiteet**

1. Asetusten (EY) N:o 1452/2001, (EY) N:o 1453/2001 ja (EY) N:o 1454/2001 täytäntöönpanemiseksi hyväksytyt toimenpiteet, joiden voimassaolo jatkuu 31 päivän joulukuuta 2005 jälkeen, sovelletaan edelleen siihen päivään asti, jona komissio ilmoittaa kyseiselle jäsenvaltiolle asetuksen (EY) N:o 247/2006 24 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun yleisohjelman hyväksymisestä.

2. Tämän asetuksen säännöksiä sovelletaan asetusten (EY) N:o 1452/2001, (EY) N:o 1453/2001 ja (EY) N:o 1454/2001 täytäntöönpanemiseksi hyväksytyjen toimenpiteiden yhteydessä vuodeksi 2006 jätettyihin hakemuksiin, joiden käsittely on kesken tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettuna ilmoituspäivänä tai jotka jätetään kyseisen päivän jälkeen.”

⁽¹⁾ EUVL L 42, 14.2.2006, s. 1.⁽²⁾ EYVL L 198, 21.7.2001, s. 11. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1690/2004 (EUVL L 305, 1.10.2004, s. 1).⁽³⁾ EYVL L 198, 21.7.2001, s. 26. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1690/2004.⁽⁴⁾ EYVL L 198, 21.7.2001, s. 45. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1690/2004.⁽⁵⁾ EUVL L 145, 31.5.2006, s. 1.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä kesäkuuta 2006.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 853/2006,
annettu 9 päivänä kesäkuuta 2006,
tuontilupien antamisesta korkealaatukselle tuoreelle, jäähdytetylle tai jäädytetylle naudanlihalle**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon korkealaatuista tuoretta, jäähdytettyä tai jäädytettyä naudanlihaa ja jäädytettyä puhvelinlihaa koskevien tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista 27 päivänä toukokuuta 1997 annetun komission asetuksen (EY) N:o 936/97 ⁽²⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 936/97 4 ja 5 artiklassa säädetään saman asetuksen 2 artiklan f alakohdan tarkoittamien lihojen tuontilupahakemusten ja niiden myöntämisen ehdot.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 936/97 2 artiklan f alakohdassa vahvistetaan samassa säännöksessä esitettyä määritelmää vastaavan korkealaatuisen tuoreen, jäähdytetyn tai jäädytetyn naudanlihan, jota voidaan tuoda erityisin edellytyksin

1 päivän heinäkuuta 2005 ja 30 päivän kesäkuuta 2006 välisenä ajanjaksona, määräksi 11 500 tonnia.

- (3) On otettava huomioon, että tässä asetuksessa säädettyjä tuontilupia voidaan käyttää niiden koko voimassaoloajan vain, jollei olemassa olevista eläinlääkinnällisistä järjestelyistä muuta johdu,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Jokainen 1 päivän ja 5 päivän kesäkuuta 2006 välisenä aikana esitetty asetuksen (EY) N:o 936/97 2 artiklan f alakohdassa tarkoitettua korkealaatuista tuoretta, jäähdytettyä tai jäädytettyä naudanlihaa koskeva tuontilupahakemus hyväksytään kokonaisuudessaan.

2. Asetuksen (EY) N:o 936/97 5 artiklan mukaisesti saa 958,333 tonnista jättää lupahakemuksia heinäkuun 2006 viiden ensimmäisen päivän ajan.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 10 päivänä kesäkuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä kesäkuuta 2006.

Komission puolesta

J. L. DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1913/2005 (EUVL L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EYVL L 137, 28.5.1997, s. 10. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 408/2006 (EUVL L 71, 10.3.2006, s. 3).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 854/2006,**annettu 9 päivänä kesäkuuta 2006,****asetuksen (EY) N:o 796/2006 muuttamisesta niitä jäsenvaltioita koskevan luettelon osalta, joissa voim
interventio-ostot tarjouskilpailulla ovat avoinna 31 päivänä elokuuta 2006 päättyvän kauden ajan**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkina-
järjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston
asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾,ottaa huomioon voim ostojen keskeyttämisestä 90 prosenttia
interventiohinnasta olevaan hintaan ja tarjouskilpailulla toteutet-
tavien ostojen aloittamisesta 31 päivänä elokuuta 2006 päätty-
väksi kaudeksi 29 päivänä toukokuuta 2006 annetun komission
asetuksen (EY) N:o 796/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan
2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 796/2006 aloitetaan tarjouskilpai-
lulla toteutettavat voim ostot 31 päivänä elokuuta 2006
päättäväksi kaudeksi asetuksen (EY) N:o 1255/1999 6 arti-
klan 1 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti.
- (2) Komissio on todennut Latvian, kuningaskunnan toimittami-
en tuoreimpien tiedonantojen perusteella, että voim
markkinahinnat ovat kahden peräkkäisen viikon ajan ol-
leet vähintään 92 prosenttia interventiohinnasta. Sen
vuoksi tarjouskilpailulla toteutettavat interventio-ostot
olisi keskeytettävä kyseisissä jäsenvaltioissa. Kyseiset jä-

senvaltiot olisi sen vuoksi poistettava asetuksessa (EY)
N:o 796/2006 vahvistetusta luettelosta.

- (3) Sen vuoksi asetus (EY) N:o 796/2006 olisi muutettava
vastaavasti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artiklaKorvataan asetuksen (EY) N:o 796/2006 2 artiklan 1 kohta
seuraavasti:

”1. Aloitetaan asetuksen (EY) N:o 1255/1999 6 artiklan 1
kohdan kolmannen alakohdan mukaiset voim ostot tarjous-
kilpailulla 10 päivän kesäkuuta ja 31 päivän elokuuta 2006
väliseksi ajaksi seuraavissa jäsenvaltioissa asetuksen (EY) N:o
2771/1999 3 a jaksossa säädetyin edellytyksin: Belgia,
Tšekki, Saksa, Viro, Espanja, Ranska, Irlanti, Italia, Luxem-
burg, Alankomaat, Puola, Portugali, Suomi, Ruotsi ja Yhdisty-
nyt kuningaskunta.”

2 artiklaTämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan
unionin virallisessa lehdessä*.Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-
tioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä kesäkuuta 2006.

Komission puolesta

J. L. DEMARTY

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi
muutettuna asetuksella (EY) N:o 1913/2005 (EUVL L 307,
25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUVL L 142, 30.5.2006, s. 4.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 855/2006,**annettu 9 päivänä kesäkuuta 2006,****B-menettelyn mukaisten hedelmä- ja vihannesalan vientitodistusten antamisesta (sitruunat)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan vientitukien osalta 8 päivänä lokakuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1961/2001 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 557/2006 ⁽³⁾ vahvistetaan ne ohjeelliset määrät, joille B-menettelyn mukaisia vientitodistuksia saa antaa.
- (2) Komission käytössä tällä hetkellä olevien tietojen mukaan meneillään olevan vientijakson ohjeellinen määrä on

sitruunoiden osalta vaarassa ylittyä piakkoin. Tämä ylitys olisi vahingollinen hedelmä- ja vihannesalan vientitodistusjärjestelmän moitteettomalle toiminnalle.

- (3) Tilanteen helpottamiseksi on syytä hylätä 9 päivän kesäkuuta 2006 jälkeen vietyjä sitruunoja koskevat B-menettelyn mukaiset todistushakemukset meneillään olevan vientijakson loppuun asti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Hylätään sitruunoiden osalta B-menettelyn mukaisia vientitodistuksia koskevat hakemukset, jotka on jätetty asetuksen (EY) N:o 557/2006 1 artiklan mukaisesti 9 päivän kesäkuuta jälkeen ja ennen 1 päivää heinäkuuta 2006.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 10 päivänä kesäkuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä kesäkuuta 2006.

Komission puolesta

J. L. DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 297, 21.11.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 47/2003 (EYVL L 7, 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ EYVL L 268, 9.10.2001, s. 8. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 386/2005 (EUVL L 62, 9.3.2005, s. 3).

⁽³⁾ EUVL L 98, 6.4.2006, s. 65.

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 7 päivänä kesäkuuta 2006,

päätösten 2005/710/EY, 2005/734/EY, 2005/758/EY, 2005/759/EY, 2005/760/EY, 2006/247/EY ja 2006/265/EY muuttamisesta erittäin patogeeniseen lintuinfluenssaan liittyvien tiettyjen suojatoimenpiteiden osalta*(tiedoksiannettu numerolla K(2006) 2177)***(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2006/405/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sisämarkkinoiden toteuttamista varten eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 4 kohdan,ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien eläinten eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista ja direktiivien 89/662/EY, 90/425/EY ja 90/675/EY muuttamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/496/EY⁽²⁾ ja erityisesti sen 18 artiklan 7 kohdan,ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisten tarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 18 päivänä joulukuuta 1997 annetun neuvoston direktiivin 97/78/EY⁽³⁾ ja erityisesti sen 22 artiklan 6 kohdan,ottaa huomioon lemmikkieläinten muihin kuin kaupallisiin kuljetuksiin sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja neuvoston direktiivin 92/65/EY muuttamisesta 26 päivänä toukokuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 998/2003⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 18 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio ryhtyi useisiin lintuinfluenssaa koskeviin suojatoimenpiteisiin sen jälkeen, kun erittäin patogeenisen H5N1-viruskannan aiheuttama lintuinfluenssan taudinpurkaus tuli esiin Kaakkois-Aasiassa joulukuussa 2003.
- (2) Erittäin patogeenisen lintuinfluenssan epäiltyyn esiintymiseen Romaniassa liittyvistä tietyistä suojatoimenpiteistä 13 päivänä lokakuuta 2005 tehdyssä komission päätöksessä 2005/710/EY⁽⁵⁾ säädetään, että jäsenvaltioiden on keskeytettävä elävän siipikarjan, elävien sileälastaisten lintujen ja elävien tarhattujen ja luonnonvaraisten riistalintujen sekä näiden lajien siitosmunien tuonti koko Romanian alueelta sekä sen joitakin alueilta peräisin olevista linnuista saatujen tiettyjen tuotteiden tuonti.
- (4) EUVL L 146, 13.6.2003, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 590/2006 (EUVL L 104, 13.4.2006, s. 8).
- (5) EUVL L 269, 14.10.2005, s. 42. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2006/321/EY (EUVL L 118, 3.5.2006, s. 18).

⁽¹⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2002/33/EY (EYVL L 315, 19.11.2002, s. 14).⁽²⁾ EYVL L 268, 24.9.1991, s. 56. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna vuoden 2003 liittymisasiakirjalla.⁽³⁾ EYVL L 24, 30.1.1998, s. 9. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 882/2004 (EUVL L 165, 30.4.2004, s. 1; oikaisu EUVL L 191, 28.5.2004, s. 1).

- (3) Bioturvallisuustoimenpiteistä influenssavirus A:n alatyypin H5N1 aiheuttaman erittäin patogeenisen lintuinfluenssan tarttumisvaaran vähentämiseksi luonnonvaraisista linnuista siipikarjaan ja muihin vankeudessa pidettäviin lintuihin sekä varhaisen havaitsemisen järjestelmästä erityisen vaaralle alttiilla alueilla 19 päivänä lokakuuta 2005 tehdyssä komission päätöksessä 2005/734/EY⁽¹⁾ säädetään, että jäsenvaltioiden on ryhdyttävä asianmukaisiin ja toteutettavissa oleviin toimenpiteisiin taudin tarttumisvaaran vähentämiseksi luonnonvaraisista linnuista siipikarjaan ja muihin vankeudessa pidettäviin lintuihin ottaen huomioon tietyt perusteet ja vaaratekijät.
- (4) Erittäin patogeenisen lintuinfluenssan epäiltyyn esiintymiseen Kroatiaassa liittyvistä tietyistä suojatoimenpiteistä sekä päätöksen 2005/749/EY kumoamisesta 27 päivänä lokakuuta 2005 tehdyssä komission päätöksessä 2005/758/EY⁽²⁾ säädetään, että jäsenvaltioiden on keskeytettävä elävän siipikarjan, elävien sileälastaisten lintujen, elävien tarhattujen ja luonnonvaraisten riistalintujen, eräiden muiden kuin siipikarjaan kuuluvien elävien lintujen, mukaan luettuina lemmikkilintujen, ja näiden lajien siitosmunien sekä tiettyjen linnuista saatujen tuotteiden tuonti Kroatian tietyiltä alueilta.
- (5) Tietyistä suojatoimenpiteistä, jotka liittyvät erittäin patogeeniseen lintuinfluenssaan eräissä kolmansissa maissa sekä omistajiensa mukana seuraavien lintujen kuljetuksiin kolmansista maista, 27 päivänä lokakuuta 2005 tehdyssä komission päätöksessä 2005/759/EY⁽³⁾ ja vankeudessa pidettävien lintujen maahantuontia koskevista erityisistä suojatoimenpiteistä, jotka liittyvät erittäin patogeenisen lintuinfluenssan esiintymiseen eräissä kolmansissa maissa, 27 päivänä lokakuuta 2005 tehdyssä komission päätöksessä 2005/760/EY⁽⁴⁾ säädetään suojatoimenpiteistä, joita sovelletaan muiden kuin siipikarjaan kuuluvien elävien lintujen, myös lemmikkilintujen, tuontiin yhteisöön.
- (6) Bulgariasta tulevaa tuontia koskevista tietyistä suojatoimenpiteistä liittyen erittäin patogeenisen lintuinfluenssan esiintymiseen kyseisessä kolmannessa maassa 27 päivänä maaliskuuta 2006 tehdyssä komission päätöksessä 2006/247/EY⁽⁵⁾ säädetään, että jäsenvaltioiden on keskeytettävä elävän siipikarjan, elävien sileälastaisten lintujen, elävien tarhattujen ja luonnonvaraisten riistalintujen sekä näiden lajien siitosmunien tuonti koko Bulgarian alueelta sekä sen joiltakin alueilta peräisin olevista linnuista saatujen tiettyjen tuotteiden tuonti.
- (7) Erittäin patogeenisen lintuinfluenssan epäiltyyn esiintymiseen Sveitsissä liittyvistä tietyistä suojatoimenpiteistä 31
- päivänä maaliskuuta 2006 tehdyssä komission päätöksessä 2006/265/EY⁽⁶⁾ säädetään, että jäsenvaltioiden on keskeytettävä elävän siipikarjan, elävien sileälastaisten lintujen, elävien tarhattujen ja luonnonvaraisten riistalintujen, eräiden muiden kuin siipikarjaan kuuluvien elävien lintujen, mukaan luettuina lemmikkilintujen, ja näiden lajien siitosmunien sekä tiettyjen linnuista saatujen tuotteiden tuonti kaikilta niiltä Sveitsin alueilta, joihin kyseisen kolmannen maan viranomaiset ovat soveltaneet komission päätöksissä 2006/115/EY⁽⁷⁾ ja 2006/135/EY⁽⁸⁾ säädettyjä rajoituksia vastaavia rajoituksia.
- (8) Lintuinfluenssaviruksen aasialaisen kannan yhteisölle aiheuttama uhka ei ole väistynyt. Taudinpurkauksia on havaittu edelleen luonnonvaraisissa linnuissa yhteisössä sekä luonnonvaraisissa linnuissa ja siipikarjassa useissa kolmansissa maissa, myös Maailman eläintautijärjestön OIE:n jäsenmaissa. Lisäksi virus vaikuttaa muuttuvan yhä endeemisemmäksi tietyissä osissa maailmaa. Tämän vuoksi päätöksissä 2005/710/EY, 2005/734/EY, 2005/759/EY, 2005/760/EY, 2006/247/EY ja 2006/265/EY säädettyjen suojatoimenpiteiden voimaansaoloa olisi jatkettava.
- (9) Romanian ja Bulgarian komissiolle lähettämien tietojen ja kyseisissä kolmansissa maissa suoritettun valvonnan perusteella on selvää, että maat ovat valvoneet tautia alueellaan ja varmistaneet, että virus ei ole levinnyt alueille, joilla sitä ei ole tähän asti esiintynyt. Onkin asianmukaista rajoittaa päätöksissä 2005/710/EY ja 2006/247/EY säädetty tuonnin keskeyttäminen koskemaan niitä Romanian ja Bulgarian alueita, joilla virusta esiintyy ja jotka ovat riskialttiita.
- (10) Kroatia on ilmoittanut uusista virustapauksista luonnonvaraisissa linnuissa alueella, joka tällä hetkellä ei sisälly päätöksessä 2005/758/EY lueteltuihin alueisiin. Onkin laajennettava päätöksessä säädetty Kroatiasta tapahtuvaa tuontia koskeva keskeyttäminen koskemaan uusia alueita, joilla tautia esiintyy.
- (11) Päätösten 2005/710/EY, 2005/734/EY, 2005/759/EY, 2005/760/EY, 2006/247/EY ja 2006/265/EY voimaansaolo päättyi 31 päivänä toukokuuta 2006. Eläinten terveyden ja vallitsevan epidemiologisen tilanteen kannalta on kuitenkin tarpeen varmistaa päätöksissä säädettyjen suojatoimenpiteiden jatkuvuus. Sen vuoksi toimenpiteiden soveltamista olisi jatkettava keskeytyksettä. Niinpä tämän päätöksen säännöksiä, jotka koskevat kyseisten kuuden päätöksen soveltamispäiviä, olisi sovellettava takautuvasti.

(1) EUVL L 274, 20.10.2005, s. 105. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2005/855/EY (EUVL L 316, 2.12.2005, s. 21).

(2) EUVL L 285, 28.10.2005, s. 50. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2006/321/EY.

(3) EUVL L 285, 28.10.2005, s. 52. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2006/79/EY (EUVL L 36, 8.2.2006, s. 48).

(4) EUVL L 285, 28.10.2005, s. 60. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2006/79/EY.

(5) EUVL L 89, 28.3.2006, s. 52.

(6) EUVL L 95, 4.4.2006, s. 9.

(7) EUVL L 48, 18.2.2006, s. 28. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2006/277/EY (EUVL L 103, 12.4.2006, s. 29).

(8) EUVL L 52, 23.2.2006, s. 41. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2006/293/EY (EUVL L 107, 20.4.2006, s. 44).

(12) Sen vuoksi päätöksiä 2005/710/EY, 2005/734/EY, 2005/758/EY, 2005/759/EY, 2005/760/EY, 2006/247/EY ja 2006/265/EY olisi muutettava.

(13) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat elintarvikkeetjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2005/710/EY seuraavasti:

1) Korvataan 1 artiklan 1 kohdan a alakohta seuraavasti:

"1 artikla

1. Jäsenvaltioiden on keskeytettävä seuraavien tuonti:

a) elävä siipikarja, sileälästäiset linnut, tarhatut ja luonnonvaraiset riistalinnut sekä näiden lajien siitosmunat, jotka tulevat liitteessä olevassa B osassa tarkoitettulta Romanian alueelta;".

2) Korvataan 4 artiklassa päivämäärä "31 päivään heinäkuuta 2006" päivämäärällä "31 päivään joulukuuta 2006".

2 artikla

Korvataan päätöksen 2005/734/EY 4 artiklassa päivämäärä "31 päivään toukokuuta 2006" päivämäärällä "31 päivään joulukuuta 2006".

3 artikla

Korvataan päätöksen 2005/758/EY liite tämän päätöksen liitteellä.

4 artikla

Korvataan päätöksen 2005/759/EY 5 artiklassa päivämäärä "31 päivään toukokuuta 2006" päivämäärällä "31 päivään heinäkuuta 2006".

5 artikla

Korvataan päätöksen 2005/760/EY 6 artiklassa päivämäärä "31 päivään toukokuuta 2006" päivämäärällä "31 päivään heinäkuuta 2006".

6 artikla

Muutetaan päätös 2006/247/EY seuraavasti:

1) Korvataan 1 artiklan a alakohta seuraavasti:

"1 artikla

Jäsenvaltioiden on keskeytettävä seuraavien tuonti:

a) elävä siipikarja, sileälästäiset linnut ja tarhatut ja luonnonvaraiset riistalinnut sekä näiden lajien siitosmunat, jotka tulevat liitteessä olevassa B osassa tarkoitettulta Bulgarian alueelta;".

2) Korvataan 5 artiklassa päivämäärä "31 päivään toukokuuta 2006" päivämäärällä "31 päivään joulukuuta 2006".

7 artikla

Korvataan päätöksen 2006/265/EY 3 artiklassa päivämäärä "31 päivään toukokuuta 2006" päivämäärällä "31 päivään joulukuuta 2006".

8 artikla

Jäsenvaltioiden on viipymättä toteutettava tämän päätöksen noudattamiseksi tarvittavat toimenpiteet ja julkaistava kyseiset toimenpiteet. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

9 artikla

Tämän päätöksen 2, 4 ja 5 artiklaa, 6 artiklan 2 kohtaa sekä 7 artiklaa sovelletaan 1 päivästä kesäkuuta 2006.

10 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 7 päivänä kesäkuuta 2006.

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen

LIITE

"LIITE

Edellä olevassa 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut Kroatian alueet:

Maan ISO-koodi	Maan nimi	Alue
HR	Kroatia	Seuraavat Kroatian maakunnat: — Viroviticko-Podravska — Osjecko-Baranjska — Splitsko-Dalmatinska — Zagreb"

KOMISSION SUOSITUS,**annettu 7 päivänä kesäkuuta 2006,****ohjeista sovellettaviksi neuvoston direktiivin 76/768/ETY mukaisissa väitteissä, joiden mukaan valmistetta ei ole testattu eläinkokeilla****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2006/406/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

SUOSITTELEE:

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kosmeettisia valmisteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 27 päivänä heinäkuuta 1976 annetun neuvoston direktiivin 76/768/ETY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan toisen virkkeen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivin 76/768/ETY 6 artiklan 3 kohdassa säädetään, että kosmeettisen valmisteiden valmistaja tai sen yhteisön markkinoille saattamisesta vastaava henkilö voi kiinnittää valmisteiden pakkauksessa ja kaikissa valmisteiden mukana seuraavissa tai siihen viittaavissa asiakirjoissa, ilmoituksissa, etiketeissä, renkaissa ja päällyksissä huomiota siihen, ettei valmistetta varten ole tehty eikä teetetty eläinkokeita, ainoastaan siinä tapauksessa, että valmistaja tai sen tavarantoimittajat eivät ole tehneet eläinkokeita valmistetta, sen esiasetta tai mitään sen ainesosaa varten tai käyttäneet ainesosia, joita varten muut ovat tehneet eläinkokeita uusien kosmeettisten valmisteiden kehittämistarkoituksessa.
- (2) Näin ollen on mahdollista esittää väite, ettei kosmeettisen valmisteiden kehittämisen yhteydessä ole tehty eläinkokeita.
- (3) On tarpeen vahvistaa ohjeet, joilla varmistetaan, että tällaisten väitteiden yhteydessä sovelletaan yhteisiä kriteerejä, että väitteiden merkityksestä päästään yhteisymmärrykseen ja erityisesti etteivät väitteet johda kuluttajia harhaan eivätkä aiheuta markkinoilla epätervettä kilpailua valmistajien kesken.
- (4) Yleinen yhteisymmärrys direktiivin 76/768/ETY 6 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa olevasta säännöksestä edesauttaisi hyvän hallinnollisen yhteistyön puitteissa sitä, että valvontaviranomaiset panevat säännöksen toimeen yhtenäisellä tavalla. Näin voitaisiin muun muassa ehkäistä sisämarkkinoiden toiminnan vääristymistä.
- (5) Tässä suosituksessa suositellut toimenpiteet ovat kosmeettisten valmisteiden pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

Jäsenvaltioiden olisi noudatettava direktiivin 76/768/ETY 6 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan soveltamisessa seuraavia ohjeita.

1. Pääperiaatteet

Kosmeettisen valmisteiden yhteydessä käytettävällä väitteellä ei pitäisi johtaa kuluttajaa harhaan. Tuotemerkinnöissä olevan ”ei testattu eläinkokeilla” -väitteen olisi annettava kuluttajalle todellinen mahdollisuus tehdä tietoinen valinta. Tietojen pitäisi olla kuluttajan kannalta hyödyllisiä.

Väitteiden käytön ei pitäisi aiheuttaa markkinoilla epätervettä kilpailua tällaisia väitteitä markkinointivälineenä käyttävien valmistajien ja/tai tavarantoimittajien kesken.

2. Väitteiden vapaaehtoinen käyttö

Direktiivin 76/768/ETY 6 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan mukaan valmisteiden valmistaja tai sen markkinoille saattamisesta vastaava henkilö voi esittää valmisteiden yhteydessä väitteen, jonka mukaan valmistetta ei ole testattu eläinkokeilla. Valmisteiden valmistajan tai markkinoille saattamisesta vastaavan henkilön ei siis ole pakko esittää tällaista väitettä, vaan heillä on siihen mahdollisuus, kunhan direktiivin 76/768/ETY 6 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan vaatimukset – nämä ohjeet huomioon otettuina – täyttyvät.

3. Direktiivin 76/768/ETY 6 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa vahvistettujen vaatimusten tulkinta

Seuraavassa palautetaan selkeyden vuoksi mieliin tiettyjen näissä ohjeissa käytettävien termien määritelmät:

— 'Kosmeettisella valmisteella' tarkoitetaan direktiivin 76/768/ETY 1 artiklassa annetun määritelmän mukaista kosmeettista valmistetta.

— 'Valmiilla kosmeettisella valmisteella' tarkoitetaan direktiivin 76/768/ETY 4 a artiklan 3 kohdan a alakohdassa annetun määritelmän mukaista valmistetta kosmeettista valmistetta.

⁽¹⁾ EYVL L 262, 27.9.1976, s. 169. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2005/80/EY (EUVL L 303, 22.11.2005, s. 32).

- 'Ainesosalla' tarkoitetaan kemiallista ainetta tai valmistetta, joka on synteettistä tai luonnollista alkuperää, myös kosmeettisten valmisteiden koostumukseen kuuluvia hajusteiden ja aromaattisten aineiden yhdistelmiä (ks. tästä direktiivin 76/768/ETY 5 a artiklan 1 kohta, jossa "hajusteiden ja aromaattisten aineiden yhdistelmät" jätetään määritelmän ulkopuolelle pelkästään siltä osin kuin kyse on ainesosaluettelon kokoamisesta).
- 'Kosmeettisen valmisteen esiasteella' tarkoitetaan direktiivin 76/768/ETY 4 a artiklan 3 kohdan b alakohdassa annetun määritelmän mukaista prototyyppeä.
- 'Eläimellä' tarkoitetaan neuvoston direktiivin 86/609/ETY⁽¹⁾ 2 artiklan a alakohdassa annetun määritelmän mukaista eläintä.
- 'Testillä' tarkoitetaan kokeita, jotka on tehty valmisteeseen tai sen ainesosien kehittämisen tai niiden turvallisuuden arvioinnin yhteydessä (ks. tästä direktiivin 76/768/ETY 7 a artiklan 1 kohdan h alakohta).
- 'Uusintatestillä' tarkoitetaan valmisteen tai sen ainesosien uutta testaamista.

Direktiivin 76/768/ETY 6 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa säädettyjä vaatimuksia olisi tulkittava seuraavasti:

- a) Ilmaisulla 'ei testattu eläinkokeilla' tarkoitetaan, ettei kyseisen kosmeettisen valmisteen tai sen ainesosien kehittämisen tai niiden turvallisuuden arvioinnin yhteydessä ole tehty minkäänlaisia eläinkokeita. Väitettä voidaan käyttää vain silloin, kun eläinkokeet on täysin korvattu vaihtoehtoisella menetelmällä, joten eläinkokeitten vähentäminen tai täsmentäminen ei riitä perusteeksi. Merkitystä ei niin ikään ole sillä, missä testi (tai uusintatesti) on tehty (yhteisössä vai sen ulkopuolisissa maissa) tai milloin se on tehty.
- b) Ilmaisulla 'valmistaja tai sen tavarantoimittajat eivät ole tehneet eläinkokeita [...]' tarkoitetaan, että valmistaja tai sen tavarantoimittajat toimitusketjun kaikkia osia myöten
 - eivät ole itse suoraan tehneet eläinkokeita,
 - eivät ole teettäneet eläinkokeita eli pyytäneet eläinkokeiden tekemistä tai maksaneet siitä esimerkiksi tukemalla tutkimuslaitosten tutkimusta.
- c) Vaatimuksella, jonka mukaan valmistaja tai sen tavarantoimittajat eivät ole 'käyttäneet ainesosia, joita varten

muut ovat tehneet eläinkokeita uusien kosmeettisten valmisteiden kehittämistarkoituksessa', tarkoitetaan sitä, etteivät valmistaja tai sen tavarantoimittajat saa käyttää sellaisia ainesosia, joiden osalta on saatavana esimerkiksi tieteellisessä kirjallisuudessa tietoja, jotka perustuvat eläinkokeisiin, joita muut tahot ovat tehneet uuden kosmeettisen valmisteen kehittämiseksi. 'Uuden kosmeettisen valmisteen kehittämisellä' tarkoitetaan tässä yhteydessä joko jo markkinoilla olevan tuotteen uudelleenmuotoilua tai täysin uuden tuotteen kehittämistä (innovaatiota). Uutta pakkausta ei voida pitää uutena kosmeettisena valmisteena.

4. Todistustaakka

Kun esitetään väite, jonka mukaan kosmeettisen tuotteen kehittämisen yhteydessä ei ole tehty eläinkokeita, väitteen esittäjän olisi oltava vastuussa väitteestä ja pystyttävä osoittamaan väitteen olevan direktiivin 76/768/ETY mukainen.

Tässä yhteydessä muistettakoon, että kaikki valvonnan kannalta tärkeitä tiedot on direktiivin 76/768/ETY 7 a artiklan 1 kohdan ja etenkin sen d ja h alakohdan mukaisesti pidettävä saatavilla. Kyseisissä alakohdissa tarkoitettut tiedot ovat seuraavat:

"d) arviointi valmiin valmisteen turvallisuudesta ihmisten terveydelle

[...]

h) tiedot kaikista eläinkokeista, joita valmistaja, sen edustajat tai tavarantoimittajat ovat tehneet ja jotka liittyvät valmisteen tai sen ainesosien kehittämiseen tai turvallisuuden arviointiin, mukaan lukien eläinkokeet, jotka on tehty yhteisön ulkopuolisten maiden laissa tai säännöksissä asetettujen vaatimusten täyttämiseksi."

5. Väitteitten sanamuoto

Se, joka haluaa esittää väitteen, jonka mukaan eläinkokeita ei ole tehty, voi vapaasti valita väitteen sanamuodon ja käyttää siinä kuvia taikka figuratiivisia tai muita merkkejä, kunhan asiaan liittyvät direktiivin 76/768/ETY vaatimukset täyttyvät.

Tehty Brysselissä 7 päivänä kesäkuuta 2006.

Komission puolesta
Günter VERHEUGEN
Varapuheenjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 358, 18.12.1986, s. 1.

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset)

NEUVOSTON YHTEINEN TOIMINTA 2006/407/YUTP,

hyväksytty 7 päivänä kesäkuuta 2006,

Acehissa (Indonesia) toteutettavasta Euroopan unionin tarkkailuoperaatiosta, Acehin tarkkailuoperaatiosta (AMM), hyväksytyin yhteisen toiminnan 2005/643/YUTP muuttamisesta ja jatkamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 14 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 27 päivänä helmikuuta 2006 yhteisen toiminnan 2006/202/YUTP ⁽¹⁾ Acehissa (Indonesia) toteutettavasta Euroopan unionin tarkkailuoperaatiosta, Acehin tarkkailuoperaatiosta (AMM), hyväksytyin yhteisen toiminnan 2005/643/YUTP muuttamisesta ja jatkamisesta kolmella kuukaudella 15 päivään kesäkuuta 2006.
- (2) Indonesian hallitus pyysi 5 päivänä toukokuuta 2006 EU:ta jatkamaan Acehin tarkkailuoperaation toimeksiantoa vielä kolmella kuukaudella 15 päivään syyskuuta 2006 saakka. Vapaa Aceh -liike (GAM) ilmoitti myös kannattavansa toimeksianton jatkamista.
- (3) Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea toisti 11 päivänä toukokuuta 2006 tukevansa Acehin rauhanprosessia ja ilmaisi tukevansa korkeana edustajana toimivan pääsihteerin suositusta jatkaa Acehin tarkkailuoperaation toimeksiantoa vielä kolmella kuukaudella.
- (4) Yhteinen toiminta 2005/643/YUTP olisi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN TOIMINNAN:

1 artikla

Korvataan yhteisen toiminnan 2005/643/YUTP 16 artiklan toisessa kohdassa oleva päivämäärä seuraavalla päivämäärällä:

”15 päivänä syyskuuta 2006”.

2 artikla

Acehin tarkkailuoperaatioon liittyviin menoihin 16 päivänä kesäkuuta 2006 alkavana ja 15 päivänä syyskuuta 2006 päättyvänä ajanjaksona tarkoitettu rahoitusohje on 300 000 euroa.

3 artikla

Tämä yhteinen toiminta tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

4 artikla

Tämä yhteinen toiminta julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Luxemburgissa 7 päivänä kesäkuuta 2006.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

K.-H. GRASSER

⁽¹⁾ EUVL L 71, 10.3.2006, s. 57.